

plein

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[*Voir aussi*] : **Plein**

[]

[Étymologie]

[[Date à préciser] Du latin **plenus* (« plein »).

[Adjectif]

	Singulier	Pluriel
Masculin	[plein] \ pleins \ [plɛ̃] title="Prononciation API"}	
Féminin	pleine \ pleines \ [plɛn] title="Prononciation API"}	

plein \plɛ̃\

- Qui **contient** tout ce qu'il est **capable** de contenir ; il est **opposé** à *vide*.
 - Un tonneau **plein** de vin. Une bouteille **pleine**. Cela est si **plein**, qu'il n'y peut rien tenir de plus.
 - Cela n'est pas **plein**, n'est pas tout **plein**, n'est **plein** qu'à demi, n'est qu'à demi **plein**.
- [[*]](**Par hyperbole**) Qui **contient** une **grande quantité**.
 - Il a ses greniers **pleins** de blé, et ses caves **pleines** de vin.
 - La salle est **pleine** de monde. Parler la bouche **pleine**.
- (**Élevage**) [[Au féminin*]] Qualifie un **animal** en **gestation**.
 - Une chatte **pleine**. Une chienne **pleine**. Une jument **pleine**.
- Qui **abonde** en **quelque chose** que ce **soit**.
 - La population de Saint-David [...] parlait un curieux patois anglais **plein** d'expressions maritimes. [[]](Alain Gerbault, *À la poursuite du soleil*; tome 1 : De New-York à Tahiti, 1929)]
 - [[**Figuré** *]]Jusqu'ici, il s'était promené avec son fusil sous le bras, **plein** d'un sentiment d'altière sécurité, [...]. [[]](H. G. Wells, *La Guerre dans les airs*, 1908, traduction d'Henry-D. Davray et B. Kozakiewicz, *Mercure de France*, Paris, 1910, page 356 de l'édition de 1921)]
 - C'est un pays **plein** de tout ce qui est nécessaire à la vie.
 - Un jardin **plein** de fruits. Une rivière **pleine** de poissons.
 - Un habit **plein** de taches, **plein** de boue. Un champ **plein** de chardons.
- Qui est **gras**, **replet**, **rebondi**.
 - Cet homme a le visage **plein**. Cette femme a la gorge **pleine**. Des joues bien **pleines**.
- Qui est **entier**, **complet**.

- Une semaine **pleine**. Une **pleine** semaine. Un **plein** mois. Un mois **plein**.
7. []*([Figuré Qui est [entier](#), [complet](#), [absolu](#).
- Un **plein** succès. Il parla avec une **pleine** franchise. Il a une **pleine** connaissance de l'affaire.
 - Il a **pleine** autorité. Il a pleine puissance d'en disposer comme il jugera à propos. Il a **pleine** liberté d'aller où il voudra.
8. Se construit souvent avec la préposition **en** et sert à former différentes locutions adverbiales de lieu et de temps, qui signifient « [au milieu de](#) », mais qui ne servent véritablement qu'à donner plus de force et d'expression à ce qu'on dit.
- [...]; Azemmour, la ville maure remontant à l'antiquité, **en plein** déclin aujourd'hui par suite de l'ensablement de son port et l'indolence de sa population; [...]. [[]([Frédéric Weisgerber](#), *Trois mois de campagne au Maroc : étude géographique de la région parcourue*, Paris : Ernest Leroux, 1904, page 148)]
 - Après avoir laissé derrière nous les Orcades, nous entrâmes **en plein** Atlantique, et la mer s'enfla prodigieusement. [[]([Jules Leclercq](#), *La Terre de glace, Féroë, Islande, les geysers, le mont Hékla*, Paris : E. Plon & Cie, 1883, page 29)]
 - L'apologue du lampadaire est paraît-il bien connu des chercheurs : un type qui a perdu ses clés explore en vain les dessous d'un lampadaire **en plein** nuit. Pourquoi chercher seulement là ? Parce que c'est le seul endroit éclairé. [[]([Frédérique Roussel](#), *Trouvaille dans les archives de l'Académie française*, dans *Libération* n° 11471, du 14 avril 2018, page 45)]
 - Il l'insulta **en pleine** rue, **en plein** marché.
 - Ils ont été volés **en plein** jour, **en plein** midi.
 - Il a passé la nuit **en plein** air.
9. Avec les prépositions **à** et **de**, il sert à former plusieurs locutions adverbiales qui marquent l'intensité, l'abondance, le haut degré de la chose dont il s'agit.
- Crier **à pleine** tête, **à pleine** gorge. Voguer **à pleines** voiles. Boire **à plein** verre.
 - De l'eau qui vient **à plein** tuyau. Une femme grosse **à pleine** ceinture. Des chevaux qui tirent **à plein** collier.
 - J'allais devant la maison, sur le gravier où le soleil donnait encore **à plein**. [[]([José Cabanis](#), *Les cartes du temps*, Gallimard, 1962, Le Livre de Poche, page 16.)]
 - Du vin qui sent la framboise **à pleine** bouche.
 - Il a fait cela **de plein** gré, **de son plein** gré.
10. []([Figuré []([Familiier Ivre.

[Synonymes

- [complet](#)
- [rempli](#)
- [enceinte](#), [grosse](#) (2)

[Antonymes

- [vide](#)

[Dérivés

- [à marée

pleine](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=%C3%A0_mar%C3%A9e_pleine&action=edit&redlink=1 "à marée pleine (page inexistante)") - [à plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%A0_plein "à plein") - [à plein régime](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%A0_plein_r%C3%A9gime "à plein régime") - [à plein cœur](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%A0_plein_c%C5%93ur "à plein cœur") - [à pleine

main](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=%C3%A0_pleine_main&action=edit&redlink=1 "à pleine main (page inexistante)") - [à pleines mains](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%A0_pleines_mains "à pleines mains") - [à pleins bras](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%A0_pleins_bras "à pleins bras") - [à pleins poumons](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%A0_pleins_poumons "à pleins poumons") - [archiplein](<https://fr.wiktionary.org/wiki/archiplein> "archiplein") - [armes pleines](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=armes_pleines&action=edit&redlink=1 "armes pleines (page inexistante)") - [avoir le cœur plein](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=avoir_le_c%C5%93ur_plein&action=edit&redlink=1 "avoir le cœur plein (page inexistante)") - [avoir le ventre plein](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=avoir_le_ventre_plein&action=edit&redlink=1 "avoir le ventre plein (page inexistante)") - [avoir les mains pleines de pouces](https://fr.wiktionary.org/wiki/avoir_les_mains_pleines_de_pouces "avoir les mains pleines de pouces") - [avoir un visage de pleine lune](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=avoir_un_visage_de_pleine_lune&action=edit&redlink=1 "avoir un visage de pleine lune (page inexistante)") - [battre son plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/battre_son_plein "battre son plein") - [bois plein](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=bois_plein&action=edit&redlink=1 "bois plein (page inexistante)") - [course de pleine nature](https://fr.wiktionary.org/wiki/course_de_pleine_nature "course de pleine nature") - [de plein droit](https://fr.wiktionary.org/wiki/de_plein_droit "de plein droit") - [de plein fouet](https://fr.wiktionary.org/wiki/de_plein_fouet "de plein fouet") - [de plein vent](https://fr.wiktionary.org/wiki/de_plein_vent "de plein vent") - [de pleine terre](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=de_pleine_terre&action=edit&redlink=1 "de pleine terre (page inexistante)") - [en avoir plein le dos](https://fr.wiktionary.org/wiki/en_avoir_plein_le_dos "en avoir plein le dos") - [en avoir plein les bras](https://fr.wiktionary.org/wiki/en_avoir_plein_les_bras "en avoir plein les bras") - [en plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/en_plein "en plein") - [en plein air](https://fr.wiktionary.org/wiki/en_plein_air "en plein air") - [en plein bois](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=en_plein_bois&action=edit&redlink=1 "en plein bois (page inexistante)") - [en plein champ](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=en_plein_champ&action=edit&redlink=1 "en plein champ (page inexistante)") - [en plein jour](https://fr.wiktionary.org/wiki/en_plein_jour "en plein jour") - [en plein soleil](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=en_plein_soleil&action=edit&redlink=1 "en plein soleil (page inexistante)") - [en plein vent](https://fr.wiktionary.org/wiki/en_plein_vent "en plein vent") - [en pleine campagne](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=en_pleine_campagne&action=edit&redlink=1 "en pleine campagne (page inexistante)") - [en pleine marche](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=en_pleine_marche&action=edit&redlink=1 "en pleine marche (page inexistante)") - [en pleine pâte](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=en_pleine_p%C3%A2te&action=edit&redlink=1 "en pleine pâte (page inexistante)") - [en pleine santé](https://fr.wiktionary.org/wiki/en_pleine_sant%C3%A9 "en pleine santé") - [être dans son plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%AAtre_dans_son_plein "être dans son plein") - [faire le plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/faire_le_plein "faire le plein") - [faire une pleine eau](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=faire_une_pleine_eau&action=edit&redlink=1 "faire une pleine eau (page inexistante)") - [flancs pleins](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=flancs_pleins&action=edit&redlink=1 "flancs pleins (page inexistante)") - [gros plein de soupe](https://fr.wiktionary.org/wiki/gros_plein_de_soupe "gros plein de soupe") - [jarrets pleins](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=jarrets_pleins&action=edit&redlink=1 "jarrets pleins (page inexistante)") - [jour plein](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=jour_plein&action=edit&redlink=1 "jour plein (page

inexistante") - [main pleine](https://fr.wiktionary.org/wiki/main_pleine "main pleine") - [mot plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/mot_plein "mot plein") - [numéro plein](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=num%C3%A9ro_plein&action=edit&redlink=1 "numéro plein (page inexistante)") - [autre pleine de vent](https://fr.wiktionary.org/wiki/autre_pleine_de_vent "autre pleine de vent") - [plein à craquer](https://fr.wiktionary.org/wiki/plein_%C3%A0_craquer "plein à craquer") - [plein air](https://fr.wiktionary.org/wiki/plein_air "plein air") - [plein bois](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein_bois&action=edit&redlink=1 "plein bois (page inexistante)") - [plein ciel](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein_ciel&action=edit&redlink=1 "plein ciel (page inexistante)") - [plein comme un œuf](https://fr.wiktionary.org/wiki/plein_comme_un_%C5%93uf "plein comme un œuf") - [plein de monde](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein_de_monde&action=edit&redlink=1 "plein de monde (page inexistante)") - [plein de soi-même](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein_de_soi-m%C3%A0me&action=edit&redlink=1 "plein de soi-même (page inexistante)") - [plein de vin](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein_de_vin&action=edit&redlink=1 "plein de vin (page inexistante)") - [plein-emploi](<https://fr.wiktionary.org/wiki/plein-emploi> "plein-emploi") - [plein été](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein_%C3%A9t%C3%A9&action=edit&redlink=1 "plein été (page inexistante)") - [plein rapport](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein_rapport&action=edit&redlink=1 "plein rapport (page inexistante)") - [plein-temps](<https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein-temps&action=edit&redlink=1> "plein-temps (page inexistante)") - [plein vent](https://fr.wiktionary.org/wiki/plein_vent "plein vent") - [pleine lune](https://fr.wiktionary.org/wiki/pleine_lune "pleine lune") - [pleine campagne](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=pleine_campagne&action=edit&redlink=1 "pleine campagne (page inexistante)") - [pleine mer](https://fr.wiktionary.org/wiki/pleine_mer "pleine mer") - [pleine terre](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=pleine_terre&action=edit&redlink=1 "pleine terre (page inexistante)") - [pleinement](<https://fr.wiktionary.org/wiki/pleinement> "pleinement") - [pleins pouvoirs](https://fr.wiktionary.org/wiki/pleins_pouvoirs "pleins pouvoirs") - [plénier](<https://fr.wiktionary.org/wiki/pl%C3%A9nier> "plénier") - [principe de pleine concurrence](https://fr.wiktionary.org/wiki/principe_de_pleine_concurrence "principe de pleine concurrence") - [s'en mettre plein la bouche](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=s%27en_mettre_plein_la_bouche&action=edit&redlink=1 "s'en mettre plein la bouche (page inexistante)") - [s'en mettre plein la gorge](https://fr.wiktionary.org/wiki/s%27en_mettre_plein_la_gorge "s'en mettre plein la gorge") - [s'en mettre plein la lampe](https://fr.wiktionary.org/wiki/s%27en_mettre_plein_la_lampe "s'en mettre plein la lampe") - [s'en prendre plein les moustaches](https://fr.wiktionary.org/wiki/s%E2%80%99en_prendre_plein_les_moustaches "s'en prendre plein les moustaches") - [style plein](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=style_plein&action=edit&redlink=1 "style plein (page inexistante)") - [tailler en plein drap](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=tailler_en_plein_drap&action=edit&redlink=1 "tailler en plein drap (page inexistante)") - [tir de plein fouet](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=tir_de_plein_fouet&action=edit&redlink=1 "tir de plein fouet (page inexistante)") - [tout plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/tout_plein "tout plein") - [trop-plein](<https://fr.wiktionary.org/wiki/trop-plein> "trop-plein") - [vie pleine](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=vie_pleine&action=edit&redlink=1 "vie pleine (page inexistante)") - [voix pleine](https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=voix_pleine&action=edit&redlink=1 "voix pleine (page inexistante)")

[Apparentés étymologiques]

- [remplir](#)

[Proverbes et phrases toutes faites]

- [la coupe est pleine](#)
- [quand le vase est trop plein, il faut bien qu'il déborde](#) (*une extrême douleur, un long ressentiement qu'on s'est efforcé de contenir éclate à la fin, malgré qu'on en ait*)

[Traductions]

Qui contient tout ce qu'il est capable de contenir ; il est opposé à vide. *(Sens général).*

- [Allemand] : voll(<https://fr.wiktionary.org/wiki/voll#de> "voll") [[(de) (|~ von; |~er)
- [Ancien français] : [plain](#) [[(*)], [plein](#) [[(*)], [pleen](#)
- [Ancien occitan] : ple(<https://fr.wiktionary.org/wiki/ple#pro> "ple") [[(*)]
- [Anglais] : [full](#) [[(en)] ; *ne pas pouvoir manger de plus*: [full](#) [[(en)], [stuffed](#) [[(en)] (*[Figuré]* *[*]* (*[Familier]* (*Annexe%EF%B9%95Glossaire_grammatical.html#F "Annexe:Glossaire grammatical"*)) ; *whole* [[(en) (6: *pleine semaine, plein mois*) ; *complete* [[(en) (7: *[Figuré]* (*Annexe%EF%B9%95Glossaire_grammatical.html#F "Annexe:Glossaire grammatical"*) *complete success*) ; *open* [[(en) (*plein air = open air; plein espace = open space*)
- [Arabe] : [مملوء](#) *masculin*,
<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D8%B9%D8%A7%D9%85%D8%B1#ar> "عامر") [[(ar) *masculin*, [ممتلى](#) *masculin*
- [Arabe marocain] : [عامر](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D8%B9%D8%A7%D9%85%D8%B1#ary> "عامر") [[(*)]
- [Aroumain] : [âmplin](#), [mplin](#), [plin](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/plin#rup> "plin") [[(roa-rup)
- [Asturien] : [llenu](#)
- [Azéri] : [dolu](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/dolu#az> "dolu") [[(az)
- [Bachkir] : [тулы](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%82%D1%83%D0%BB%D1%8B#ba> "тулы") [[(*)]
- [Basque] : [ernari](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/ernari#eu> "ernari") [[(eu)
- [Breton] : [leun](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/leun#br> "leun") [[(br)
- [Catalan] : [ple](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/ple#ca> "ple") [[(ca)
- [Coréen] : [가득하다](#) *gadeukhada*
- [Dalmate] : [plain](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/plain#dlm> "plain") [[(*)]
- [Damar de l'Est] : [r'penu](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/%E1%B9%9B%CB%88penu#dmr> "r'penu") [[(*)]
- [Espagnol] : [lleno](#) [(es)], [pleno](#) [(es)
- [Espéranto] : [plena](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/plena#eo> "plena") [[(eo)
- [Finnois] : [täynnä](#)
- [Frioulan] : [plen](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/plen#fur> "plen") [[(*)]
- [Gagaouze] : [dolu](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/dolu#gag> "dolu") [[(*)]
- [Galicien] : [cheo](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/cheo#gl> "cheo") [[(gl)
- [Gallo] : [pllein](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/pllein#gallo> "pllein") [[(*)]
- [Gaulois] : [lano-](#) (<https://fr.wiktionary.org/wiki/lano-#gaulois> "lano-") [[(*)]
- [Géorgien] :
<https://fr.wiktionary.org/wiki/%E1%83%A1%E1%83%90%E1%83%95%E1%83%A1%E1%83%94#ka> "სავსე") [[(ka) *savse*

- [Grec ancien] : πλήρης(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%CF%80%CE%BB%CE%AE%CF%81%CE%B7%CF%82#grc>) ["πλήρης"] [[[*] plèrès]
- [Hébreu ancien] : שָׁבַע(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D7%A9%D7%91%D7%A2#hbo>) ["שבַע"] [[[*] masculin, מָלָא [[[*] masculin]
- [Iakoute] : толары(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%82%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%80%D1%83#sah>) ["толары"] [[[*] ah "толары"] [[[*]
- [Ido] : plena(<https://fr.wiktionary.org/wiki/plena#io>) ["plena"] [[(io)]
- [Interlingua] : plen(<https://fr.wiktionary.org/wiki/plen#ia>) ["plen"] [[(ia)]
- [Inuktitut] : ᑕᑕᑕᑕᑕ(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%E1%91%95%E1%91%95%E1%91%A6%E1%91%90%E1%96%85#iu>) ["ᑕᑕᑕᑕᑕ"] [[(iu) tatattuq]
- [Italien] : pieno(<https://fr.wiktionary.org/wiki/pieno#it>) [[(it)]
- [Japonais] : いっぱい(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%E3%81%84%E3%81%A3%E3%81%B1%E3%81%84#ja>) ["いっぱい"] [[(ja) ippai]
- [Judéo-espagnol] : yeno
- [Karatchaï-balkar] : толу(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%82%D0%BE%D0%BB%D1%83#krc>) ["толу"] [[[*]
- [Kazakh] : толы(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%82%D0%BE%D0%BB%D1%8B#kk>) ["толы"] [[(kk)]
- [Kotava] : kotraf(<https://fr.wiktionary.org/wiki/kotraf#avk>) ["kotraf"] [[[*]
- [Koumyk] : толу(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%82%D0%BE%D0%BB%D1%83#kum>) ["толу"] [[[*]
- [Ladin] : pien(<https://fr.wiktionary.org/wiki/pien#lld>) ["pien"] [[[*]
- [Latin] : plenus(<https://fr.wiktionary.org/wiki/plenus#la>) ["plenus"] [[(la)]
- [Léonais] : cheno(<https://fr.wiktionary.org/wiki/cheno#roa-leo>) ["cheno"] [[[*]
- [Lituanien] : pilnas(<https://fr.wiktionary.org/wiki/pilnas#lt>) ["pilnas"] [[(lt)]
- [Mirandais] : cheno(<https://fr.wiktionary.org/wiki/cheno#mwl>) ["cheno"] [[[*]
- [Moyen français] : plein](#frm "plein") [[[*]
- [Néerlandais] : vol](<https://fr.wiktionary.org/wiki/vol#nl>) ["vol"] [[(nl)]
- [Nogaï] : толы(<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%82%D0%BE%D0%BB%D1%8B#nog>) ["толы"] [[[*]
- [Normand] : pliein
- [Occitan] : plen](<https://fr.wiktionary.org/wiki/plen#oc>) ["plen"] [[(oc)]
- [Persan] : پر](<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D9%BE%D8%B1#fa>) ["پر"] [[(fa) por]
- [Picard] : plòn
- [Pirahã] : kaábi(<https://fr.wiktionary.org/wiki/ka%C3%A1bi#myp>) ["kaábi"] [[[*]
- [Polonais] : pełny](<https://fr.wiktionary.org/wiki/pe%C5%82ny#pl>) ["pełny"] [[(pl)]
- [Portugais] : cheio [[(pt)], pleno [[(pt)]
- [Romanche] : plagn [[(rm)], plain [[(rm)], plein [[(rm)]
- [Roumain] : plin](<https://fr.wiktionary.org/wiki/plin#ro>) ["plin"] [[(ro)]
- [Russe] : полный](<https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%BF%D0%BE%D0%BB%D0%BD%D1%8B%D0%B9#ru>) ["полный"] [[(ru)]
- [Same du Nord] : ollis [[[*)], dievas [[[*)]
- [Sarde] : pienu [[(sc)], plenu [[(sc)], prenu [[(sc)]
- [Shingazidja] : -a djaya
- [Sicilien] : chinu

- [Tatar de Crimée] : tolu](https://fr.wiktionary.org/wiki/tolu#crh "tolu") [[[*]]
- [Tchèque] : plný](https://fr.wiktionary.org/wiki/pln%C3%BD#cs "plný") [[(cs)]
- [Tchouvache] : тулли](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D1%82%D1%83%D0%BB%D0%BB%D0%B8#cv "тулли") [[[*]]
- [Turkmène] : doly](https://fr.wiktionary.org/wiki/doly#tk "doly") [[(tk)]
- [Vénitien] : pien](https://fr.wiktionary.org/wiki/pien#vec "pien") [[(vec)]
- [Vieil espagnol] : lleno [[[*]], lenno [[[*]]
- [Wallon] : plin](https://fr.wiktionary.org/wiki/plin#wa "plin") [[(wa) masculin]

Qualifie un animal en gestation.

- [Arabe marocain] : دَرَّة *féminin*
- [Basque] : ernari](https://fr.wiktionary.org/wiki/ernari#eu "ernari") [[(eu)]
- [Gallo] : en ameuille [[*] *féminin*, ameuillante [[[*] *féminin*
- [Indonésien] : sarat [[(id)], bunting [[(id)]
- [Kazakh] : буаз](https://fr.wiktionary.org/wiki/%D0%B1%D1%83%D0%B0%D0%B7#kk "буаз") [[(kk) buwaz]
- [Kotava] : ocages
- [Picard] : plòn-ne, prinse](https://fr.wiktionary.org/wiki/prinse#pcd "prinse") [[[*]]
- [Wallon] : plinne *féminin*

Entier, complet.

- [Same du Nord] : čavddis](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C4%8Davddis#se "čavddis") [[[*]]

[Adverbe

plein *invariable*

1. Complètement ou entièrement vers la direction indiquée.
 - *Les dorades, qui aiment le gros temps, sautent autour du Firecrest qui fait route **plein** Sud.* [[](Alain Gerbault, *À la poursuite du soleil*; tome 1 : *De New-York à Tahiti*, 1929)]
 - *L'ombre d'un bâton à la pleine lune indiquera la position du Soleil, qui se trouvera **plein** ouest à 18 heures et **plein** est à 6 heures du matin.* [[](Le Manuel du Scout : *Scouts toujours, prêts!*, édition originale de 1914, traduit de l'anglais et adapté sous la direction de Marie-Anne Jost-Kotik, Éditions First, 2014)]
2. [*](Familier Beaucoup.
 - *Il m'a dit qu'il vous a apporté des jeans, des cotons ouatés, des t-shirts, un imperméable, des livres et **plein** d'autres choses.* [[](Lyne Richard, *Ne dites pas à ma mère que je suis vivant*, éditions Québec Amérique, 2012)]
 - *Après je me suis habillé avec des vêtements que Thierry avait préparés pour moi, et j'ai lu des bédés, il en avait **plein**.* [[](Clara Bourreau, *En cavale*, Pocket Jeunesse (Univers Poche), 2011, chapitre 6)]
 - *Avant, on en voyait **plein**. Mais à force de se faire chamberer ou péter la gueule, ils se font de plus en plus rares.* [[](Jooks, *Espèce en voie d'extinction : le rasta blanc*, dans *Dans la tête des mecs*, Allary éditions, 2014)]

[Traductions

- [Allemand] : voll](https://fr.wiktionary.org/wiki/voll#de "voll") [[(de)
- [Anglais] : full](https://fr.wiktionary.org/wiki/full#en "full") [[(en)
- [Idi] : blem](https://fr.wiktionary.org/wiki/blem#idi "blem") [[(*)
- [Italien] : pieno](https://fr.wiktionary.org/wiki/pieno#it "pieno") [[(it)
- [Picard] : plòn, à-couplé
- [Polonais] : pełny](https://fr.wiktionary.org/wiki/pe%C5%82ny#pl "pełny") [[(pl)
- [Roumain] : plin](https://fr.wiktionary.org/wiki/plin#ro "plin") [[(ro)
- [Wallon] : plin](https://fr.wiktionary.org/wiki/plin#wa "plin") [[(wa)

[Nom commun

Singulier Pluriel **[plein]** pleins \plɛ̃\

plein \plɛ̃\ masculin

1. *([Philosophie])* Espace que l'on suppose entièrement occupé par la matière, par opposition au vide.
 - Le **plein** et le vide.
2. État de ce qui est **plein**.
 - La mer bat son **plein**.
3. Marée haute.
 - Des frégates pourraient au besoin gagner la pleine mer en passant par la passe de Zuydcoote et en suivant les routes qui viennent d'être indiquées. La seule précaution qu'il faudrait prendre serait de leur faire traverser la passe de Zuydcoote, peu de temps avant l'instant du **plein**, [...]. [[](John Purdy, *Portulan des côtes de la Manche, du canal de Bristol et de la côte sud d'Irlande*, traduit par Vincent-Alfred Moulac, Paris : Firmin Didot, 1855, page 245)]
4. Pleine lune.
 - La lune est dans son **plein** toutes mes nuits qui datent l'ont eue jusqu'ici pour témoin. Elle inonde la place de ses rayons, et nous tachons l'espace de notre ombre. [[](Jules Vallès, *L'Enfant*, G. Charpentier, 1889)]
 - Nous avons guetté cette nuit, les deux garçons et moi, laissant Bel-Gazou endormie. La lune en son **plein** blanchissait d'un bout à l'autre une longue piste de lumière où les rats avaient laissé quelques épis de maïs rongés. [[], Le veilleur, dans *La maison de Claudine*, Hachette, 1922, réédition Livre de Poche, 1960, page 148)]
 - C'est vers midi qu'apparaissent les Géants de carton avec leurs yeux plus gros que la lune à son **plein**. [[](Daniel Boulanger, *Le chemin des caracoles*, Laffont, 1966, réédition Le Livre de Poche, page 174)]
5. Partie **pleine** de quelque chose.
 - En fait l'attribution du prix Goncourt a lieu de la façon la plus simple, et la plus tranquille, chaque année, dans le courant du mois de novembre, autant que possible, ou au début de décembre, afin que le lauréat ait le **plein** de son succès avant la période creuse du jour de l'an. [[](Léon Daudet, *Souvenirs des milieux littéraires, politiques, artistiques et médicaux*, Grasset, 1914, réédition Le Livre de Poche, pages 375-376)]
6. **(En particulier)* Le massif d'un mur, la partie où il n'y a ni portes ni fenêtres.
7. *([Architecture])* Les parties solides, continues d'une construction, par opposition aux vides, qui sont les parties ajourées.
8. *([Calligraphie], [Typographie])* Partie d'une lettre, d'un caractère d'écriture ou d'imprimerie, qui est formée d'un trait plus gros, plus large que le reste. Il est opposé à délié.
 - La lettre O a deux **pleins** et deux déliés.
 - [J'ai retrouvé le contrat qu'elle signa à cette occasion. Deux pages d'un papier bleu ciel, très épais et filigrané, à l'en-tête d'Openfeld-Films. Le O de Openfeld est très grand, avec

une boucle élégante, des **pleins** et des déliés." [[](Patrick Modiano, *Livret de famille*, Gallimard, collection Folio, 1977, page 49)]

9. []*([Familière] Capacité totale du réservoir de carburant d'un véhicule à moteur, ou de tout autre contenant.
 - Le **plein** de charbon terminé en quelques heures, nous mêmes le cap sur les Féroë. [[](Jean-Baptiste Charcot, *Dans la mer du Groenland*, 1928)]
 - Faites-moi le **plein** de super, s'il vous plaît.
 - On a fait le **plein** du congélateur avec les augmentations de prix de la rentrée.

[Antonymes]

- délié (6)

[Dérivés]

- [battre son plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/battre_son_plein "battre son plein") - [faire le plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/faire_le_plein "faire le plein") - [refaire le plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/refaire_le_plein "refaire le plein") - [tenue du plein](https://fr.wiktionary.org/wiki/tenue_du_plein "tenue du plein")

[]

plein \plɛ̃\ *invariable*

1. Autant que la chose dont on parle peut en contenir.
 - Avoir du vin **plein** sa cave, du blé **plein** ses greniers.
 - Avoir de l'argent **plein** ses poches.

[Homophones]

- plains, plaint (formes du verbe *plaindre*)

[Prononciation]

- La prononciation [plɛ̃] rime avec les mots qui finissent en [ɛ̃].
- \plɛ̃\
- France : écouter « plein [[plɛ̃]] »
- France : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Massy) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Toulouse) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Saint-Maurice-de-Beynost) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Grenoble) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Vosges) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Vosges) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Paris) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Vosges) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- [(Région à préciser)] : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Hérault) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- Suisse (Lausanne) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- [(Région à préciser)] : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Metz) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France (Cesseras) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »
- France : écouter « plein [[[Prononciation ?]]] »

- [(Région à préciser)] : écouter « plein [[[Prononciation ?]]>
- canton du Valais (Suisse) : écouter « plein [[[Prononciation ?]]>

[Voir aussi

- [plein](#) sur Wikipédia 

[Références

- *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([plein](#))

[Gallo

[Étymologie

Étymologie manquante ou incomplète. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter [[en cliquant ici](#)].

[Adjectif

Invariable

[plein] \ \[[Prononciation ?]

plein \ \[[Prononciation ?] (*[graphie ELG]*)

1. [Plein](#).

[Adverbe

Invariable

[plein] \ \[[Prononciation ?]

plein \ \[[Prononciation ?] (*[graphie ELG]*)

1. [Plein](#).

[Références

- *Le galo, la laungg brito-romaènn* sur *maezoe.com* (*archivé*). Consulté le 29 juillet 2019

[]

[Étymologie

Étymologie manquante ou incomplète. Si vous la connaissez, vous pouvez l'ajouter [[en cliquant ici](#)].

[Nom commun

plein \ \[[Prononciation ?]

1. [Esplanade, place, rond-point](#).

[Taux de reconnaissance

En 2013, ce mot était reconnu par^[1] :

- 99,1 % des Flamands,
- 99,4 % des Néerlandais.

[Prononciation

- Pays-Bas : écouter « plein [[Prononciation ?]] »
- Pays-Bas (partie continentale) (Wijchen) : écouter « plein [[Prononciation ?]] »

[Références

- [[↑]] [Marc Brysbaert, Emmanuel Keuleers, Paweł Mandera et Michael Stevens, *Woordenkennis van Nederlanders en Vlamingen anno 2013: Resultaten van het Groot Nationaal Onderzoek Taal*, Université de Gand, 15 décembre 2013, 1266 p. → [[lire en ligne]]]

[Wolof

[Étymologie

Reprise du mot français.

[Nom commun

plein \[Prononciation ?]

1. **Plein** (d'essence).

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=plein&oldid=30431517> »

From:
<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:
<https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/plein.md>

Last update: **16/03/2025 15:24**

